



# ШЛЯХ МОЛАДЗІ

## ŚLACH MOŁADZI

ІЛЮСТРАВАНЫ ЧАСАПІС БЕЛАРУСКАЙ МОЛАДЗІ

№ 15 (157).

Вільня, 25 Жніўня 1939 г.

Год XI

### БОЛЬШ УВАГІ УЗГАДАВАНЬНЮ МОЛАДЗІ!

Сьвет перажывае крызыс палітычны, эканамічны, а такжа крызыс духоўны, маральны. Насталі часы, калі сільнейшы бярэ за грудкі слабейшага, прыціскае, накідае яму сваю думку, сваю волю, думаючы толькі аб сабе й собскіх выгодах. Дзеіцца гэтак між народамі, між гаспадарствамі, дзеіцца гэтак і між паасобнымі нават людзьмі. Губляюць людзі прынцыпы справядлівасьці, губляюць усякую этыку. Разьвіваецца прадажніцтва, здрада... Дайшло да таго, што людзі за грош прадаюцца. Прадаюцца ня толькі, як кажучь, звычайныя сьмяротнікі, але вялікія палітыкі, дзеячы, публіцысты... Прыкладаў на гэта ўсюды поўна. Вось і нядаўна ў Варшаве двух выдатных маладых нацыяналістычных польскіх дзеячоў аказаліся звычайнымі бандытамі, грабежнікамі...

Хваля агульнае дэморалізацыі дакацілася й да нашае вёскі. Атрымліваем масу карэспандэнцыяў аб пабоях, забойствах, п'янстве сярод моладзі, якія проста прыкра друкаваць. Дзівіцца над гэтым многа ня прыходзіцца. Вёска, моладзь наша, на цесных загонах, без работы, ня маючая сваіх беларускіх культурных, спартовых арганізацыяў, культурных заняткаў, а поўная фізычнае сілы патрабуе дзе-небудзь выладаваць яе, іначай, — падобна як маладое дрэўца, калі ня мае сонца, калі ня мае прастору далей расьці й разьвівацца, — крывіцца, карлаваецца, — моладзь гэта ністожыць сама сябе нажамі, каламі і іншымі разбойніцкімі прыладамі. Людзі старыя глядзячы на ўсё гэта, кажучь, што гэта ня добры знак, — гэта знак, што сьвету граціць нейкая катастрофа, ка-

таклізм. І сапраўды, калі паглядзім на сучасныя падзеі, дык бачым, што сьвет стаіць перад пагрозай страшэннае ваеннае буры, якая можа зністожыць усё, што напаткае... Магчыма, пасля настануць іншыя часы, можа кроў, якая будзе заліваць сьвет, залье, запыніць крыніцы зла, а людзі апамятуюцца, знойдуць згубленае пачуцьцё пашаны чалавека да чалавека, народу да народу. Але чакаць буры із зложанымі рукамі, здавацца на ласку лёсу, ня можна, ня можна тым больш, што зараза дэморалізацыі не ахапіла ўсяе моладзі. Ёсьць у нас моладзь сьведамая, культурная, ёсьць фактычна цэлая армія сьветлых культурных працаўнікоў, якія змагаюцца із злом, цемрай, і пры агульным натуломненні гэтую барацьбу выйграюць.

На днях атрымалі мы артыкулы ад беларускіх паэтаў М. Васілька й Н. Жальбы, каторыя стала жывуць сярод вясковае моладзі, бачаць збліска яе недахопы й праявы прыгожыя, адчуваюць усё душой і чутлым сваім паэтавым сэрцам. Друкуем іхнія артыкулы. Артыкул Васілька — гэта голас набалелае душы, якая жадае добра для свае моладзі, для свайго народу. Васілёк дае нам жудасны абраз, але небезнадзейны, і заклікае ўсіх да большае ўвагі справе ўзгадаваньня беларускае моладзі, не іпаказвае толькі ўсіх спосабаў барацьбы з дэмаралізацыяй і на вёсцы, астаўляючы гэтае пытаньне адкрытым. Высказвацца ў гэтай галіне просім усіх зацікаўленых узгадаваньнем моладзі, самі такжа будзем старацца шукаць аружжа, шукаць выхад з сьляпога завулка, у які сянняшні абстэавіны сьпіхаюць нашу моладзь.

У якой-бы там ня было працы — адыгрывае вялікую ролю арганізацыя й пляновасць. Але нам, Беларусам, цяжка нават думаць у цяперашніх абставінах аб арганізацыі беларускае моладзі, бо ўсе нашы спробы ў гэным кірунку разьбіваліся аб забароны адміністрацыйных уладаў. Такім чынам уся праца мусіць апірацца на адзінка, але паводле агульна-паказаных беларускіх вежаў.

У першую чаргу, трэба старацца ськіраваць моладзь да роднае кніжкі, да роднае газэты, да працы на беларускай адраджэнскай ніве. Ладзіць выперадкі ў культурнай працы, у чытаньні кніжак, распаўсюджваньні бел. газэт, у ўлепшваньні сваіх гаспадарак, у здабываньні веды і г. д. Выкарыстоўваць да гэтага трэба ўсе магчымыя сьці, а нават такія арганізацыі, як Пажарная Стража... Бо мусім памятаць, што культура й асьвета вядзе да лепшае будучыні. Там-жа, дзе моладзі не пацягне кніжка, газэта, там трэба ськіраваць надмерную фізычную моладзі сілу да выладаваньня ў спорце. Кожны хлапец, які быў у войску, знае многа спартовых іграў і можа быць свайго роду інструктарам спорту. Няхай-жа тады паказваюць нашыя «рыцары», што буянцы па вёсках, свой «спрыт», сваю «выжшасць», сілу пры футбалі, кошыкаўцы, сеткаўцы, у кіданьні куляй, тычкай, у бегах навывперадкі, у скоках і г. д. Не з нажамі, ня з кіямі вёска на вёску, а мясцовымі сяброўскімі спартовымі групамі, дружинамі з футбалам — навывперадкі.

Але на гэты раз кончым свае разважаньні. Адаём голас нашым песняром, няхай іхнія



словы, няхай іхняя ацэна правяць да шырокіх масаў моладзі, няхай усіх заклічуць, няхай ськіруюць агульную ўвагу на

ўзгадаваньне, на прыгатаваньне маладога беларускага пакаленьня — будучыні Беларускага Народу!..  
Я. Н.

## Моладзь і праблема будучыні

Моладзь—будучыня, — сказаў нехта і сказ гэты, хоць стары, але праўдзівы і разглядзеўшы яго глыбей—дае заўсёды новыя вялікія ўяўленьні. На бачынах бел. часапісаў, асабліва „Шляху Моладзі“, прысьвячаецца многа месца дзеля разгляду ўсіх праяваў, дадатніх і ад’ёмных, сьняньняга маладога беларускага пакаленьня. І я ў гэтым сваім артыкуле хацеў-бы падыйсьці да гэтай так важнай, актуальнай і балючай справы.

Вось-жа моладзь—гэта сапраўды будучыня, фундамэнт, на якім будуецца вялікія асягненьні ўва ўсіх галінах грамадзкага жыцьця—нацыі, клясы грамадзянства. Правільна, пільна й дакладна збудаваны фундамэнт—ёсьць зарукай моцы й трываласці будыніны, зарукай шчасьлівага й радаснага жыцьця. Аднак трэба ведаць, што фундамэнт не вырастае сам па сабе з зямлі, а творыцца пад апекай, пад даглядам пільнага вока й дазнанае практычнае рукі. Распрацоўваецца плян і часам найменшыя дробязі адыгрываюць вялікую ролю. Трэба тады ўсьведаміць сабе, якая вялікая адказнасьць падае на нас прэд будучымі пакаленьнямі, прад гісторыяй, за ўзгадаваньне сучаснага маладога пакаленьня. Ня могуць быць у гэтым

апраўданьнем нават найгоршыя абставіны й найзласьнейшыя выбрыкі дзікой стыхіі. Беларускі творчы імпэт ня можа быць стрыманы, а наша моладзь мусіць быць так узгадавана, каб сказ: „Моладзь—наша будучыня“ адказваў праўдзе і вясціў нам лепшае заўтра. І тут мушу закрануць справу найбалючэйшую, на якую хачу зьвярнуць увагу ўсіх паважаных майстроў нашага фундамэнту, а асабліва ўвагу нашай прэсы й нашай моладзі.

Прыкра, але трэба сказаць, што моладзь наша па вёсках і мястэчках, новае падростаючае пакаленьне, а частка й старэйшага, якую яшчэ захапіў так хутка расквітаўшы, а нядаўна зьліквідаваны бел. культурна-асьветны рух, — гэта моладзь пачынае дэмаралізавацца, прасьцей кажучы—дзічаць. Сяньня гэтае зьявішча можна знайсці амаль у кожнай вёсцы. Нажы, гіры, гумы і ім падобныя „рыцарскія“ прылады, ненавісьць, дзікая, безразсудная буйнасьць, п’янства, брыдкія ляянкі—вось „красачкі“, што ўквечваюць нашу моладзь. Адбываюцца вечарыны, на якія па традыцыі прыходзіць моладзь з розных заколіц, толькі калісь моладзь ішла на вечарыну з голымі ру-

камі, з добрымі намерамі, пазнаёміцца, правясьці весела час, адпачыць духова, ішла ў агульную юнацкую сям’ю з сьветлымі думкамі прыязні й дружбы, а сяньня йдзе на вечарыну, ці то ў сваю, ці то ў чужую вёску зброеная да зубоў—з гірамі у кішані, з нажамі ў халявах, з каменем за пазухай, а ў душы поўна жоўці раз’яранага зьвяра. І такое зьявішча становіцца нечым, забячым, нечым модным. Зьдзічэньне даходзіць на’т на таго, што тыя адзінкі, якія яшчэ верна й часна нясуць свой юнацкі горды сьцяг барацьбы з усебаковымі праявамі грамадзкага зла, барацьбы за лепшае, сонечнае заўтра, тая частка моладзі, якая нягледзячы на ўсякія нявыгоды, усё-ж цьвёрда й сьведама ідзе да свае мэты, выконваючы вялікія заданьні,—ведаю, ёсьць такія мясцовасьці, дзе гэтая здаровая частка моладзі спатыкаецца з байкотам і з рознымі прыкрасьцямі з боку розных дзікуноў і асоб нясьведамых. Зьявішча прыкрае, балючае, якое трэба рашуча зьліквідаваць. Спадзяюся, што пры агульных культурных натугах, хоць паступова, але знікнуць чартапалохі і ўсякі бруд, што засьмечвае сёньня нашу юнацкую ніву. Спадзяюся, бо маю ў душы перакананьне, бо ведаю, што не радзіліся й гэныя людзі, што ходзяць з нажамі й каламі, з гэткамі брыдкімі задаткамі характару. Віна тут вялікая прадусім у тых вонкавых абставінах, якія нас акружаюць і якія ня спрыя-

## Беларускі Студэнцкі зьлёт у Белавежы

Доўгае сужыцьцё ды супольныя справы й зацікаўленьні вельмі збліжаюць людзей, асабліва калі гэта людзі маладыя, гарачыя, любяць абмяняцца сваімі думкамі, любяць пажартаваць, папаяць, павесяліцца. Дык ня дзіва, што вельмі зьблізіліся студэнты Беларусы ў Вільні, спатыкаючыся ці то ў розных галінах грамадзкае працы, ці то на таварыскіх і інш. імпрэзах Беларускага Студэнцкага Саюзу. У грамадзэ лягчэй жыць, змагацца за свае ідэалы, здабываць асьвету, ці нат’ проста праводзіць вольны час. Дык і трымаюцца беларускія студэнты дружнай, зжытай грамадой. Стараюцца трымацца гэтай грамады нават у час летніх фэрыяў.

\* \* \*

15 ліпеня зьбіраліся беларускія студэнты ў Белавежы у парку каля Палацу, на свой зьлёт. Што-раз то нехта прыбываў новы, і сабраная ўжо грамадка спатыкала іх з радасным энтузіязмам. Прыяжджалі студэнты пераважна групамі. Найбольшая была група „паляшучоў“—суседзяў белавескіх зуброў—гэтыя амаль ня выяжджалі з дому, каб трапіць на зьлёт.

Прычэківаючы далейшых таварышоў, зьлётаўцы хадзілі на пошту па карэспандэнцыю: тыя, што не маглі прыехаць, паведамлялі аб гэтым і прысылалі свае шчырыя прывітаньні, а нават пачкі ежы, якія спатыкаліся з большым энтузіязмам, чым прывітаньні!..

Калі ўжо паводле ўсіх вылічэньняў і прадбачаньняў нікога больш нельга было спадзявацца і калі крыху прыціхлі першыя радасныя гутаркі пры спатканьні, пачалі думаць пра больш „земскія“ справы. Перамучаныя дарогай целы дамагаліся ежы і трэ’ было падумаць аб начлегу. Справа, здавалася, простая, бо-ж у Белавежы ёсьць „схроніско“, але аказалася, што цэны там не для нашага брата студэнта. Разбрыліся студэнты пашукаць, ці ня знойдзецца дзе ў мястэчку добрае гуменца із сьвежым сенам. Знайшлося! А вёлівы гаспадар бязінтэрэсоўна аддаў для распараджэньня студэнтаў яшчэ цэлы пакой з кухняй.

Вясёлая, шумная кампанія ўсыпалася на гасьцінны панадворак і разлажылася папасам. Пачаўся рух каля прыгатаваньня



юць беларускай культурнай і асьветнай працы. Моладзь — гэта запал, гэта сіла, імпат, які мусіць выладавацца ў адпаведным, добрым кірунку.

Як выйсьці з жудаснага палажэньня нашага маладога пакаленьня? — Пытаньне гэтае пакідаю адкрытым. Зазначу ад сябе, што наша сьведамая моладзь, якая на вёсках і мястэчках вядзе барацьбу за сьвятло, за навуку, за паляпшэньне свайго сацыяльнага быту, за ўсьведамленьне нацыянальнае, — мусіць аб'явіць і праводзіць станючую барацьбу з п'янствам, разбоямі і іншымі брыдкімі і шкоднымі зьявішчамі нашага народнага арганізму.

Заклікаю адначасна нашую маладую інтэлігенцыю, нашых студэнтаў, гімназістаў, якія ўлетку й у часе сьвяточных канікулаў маюць магчымасьць беспасярэдня спаткацца з вясковай моладззай, — ладзіць лекцыі, навязваць гутаркі, рабіць усё магчымае, што прычынілася б да падняцьця маральнага ўзроўня моладзі, да падняцьця культурнага развою сваіх зблудзіўшых братоў.

Заклікаю нашых маладых паэтаў і пісьменьнікаў да барацьбы з гэтай пошасьцю жывым, мастацкім словам.

Трэба біць крытыкай, кляймоць ганьбай тых „рыцараў“ цёмнай ночы, якія ў нашыя часы вялікіх зьменаў і сусьветных падзеяў дэмаралізуюць рады сваіх маладых братоў, лезуць сьведа-

ма ці нясьведама ў процьму разбояў п'янства і усялякіх брыдотаў.

Зьвяртаюся й да гэтай часткі моладзі, каторую можна назваць „пасывам“. Яна сьведамая, праўда, яна можа быць нават прыкладам у жыцьці, але ж глядзець на ўсе выбрыкі дзікуноў моўчкі, быццам паказваючы, што вось, маўляў — добра, што хоць яна не такая... Не, гэтага мала! Трэба ўсім перамагаць нашае супольнае грамадзкае зло!

Многа ёсьць хваробаў, але ж ёсьць на іх і лекі. Я перакананы, што й гэтая хвароба нашае моладзі паступова пададасца, мусіць падацца лячэньню.

Горадзеншчына. М. Васілёк

## Культурная праца сьведмай бел. моладзі на вёсцы

Цяжка цяпер агулам жывецца на вёсцы, але ёсьць усё-ж праявы й пацяшаючыя. Адным з найвялікшых няшчасьцяў у жыцьці сялянскае моладзі зьяўляюцца: п'янства і разбой. Культурныя, больш разьвітыя, сьведамыя адзінкі ў нашай Наваградчыне ўсімі сіламі стараюцца з гэтым злом змагацца, і вынікі гэтага відаць. У тых вёсках, дзе знаходзіцца хоць адзін чалавек адданы душой беларускай ідэі, ніколі на вечарынках, вясельях ці другіх нагодах ня дойдзе да нажоўніцтва, або мордабойства. Ён адзін, як пружына, утрымлівае лад і парадак сярод сабранай моладзі; апрача вясёлых, мілых

\* \* \*

*Вые да мясяца роспач вясковая,  
б'ецца злоўленай рыбай аб лёд,  
нэндза стальнымі схавіла аковамі  
стала жыцьцё —*

*акалот!*

*Рунь ўжо ня цешыць*

*вока мужыцкае,*

*сэрца ня радуе ўжо умалот.*

*Пойдзе усё!*

*будзе хлеб толькі сьніцца ім.*

*Цісьне сяло цяжкі злыбяды бот.*

*Вые да мясяца роспач вясковая,*

*цяжкі, кашмарны сяла чорны сон —*

*...Будуць калісь дні!*

*пшанічныя, новыя,*

*прыдуць у рытме сталёвых калон.*

*С. Хмара*

гутарак і танцаў, чуваць там сьпевы сэрца-кранаючых беларускіх народных песьняў, а так жа песьняў паэтаў-самародкаў, якія асьвятляюць нашае цёмнае жыцьцё. Некаторыя з гэных паэтаў нават не гасьцілі на бачынах беларускіх часапісаў і нявяяўленьня належна гінуць у народных гушчах і толькі вершы іх паложаныя на пародныя мэлёды жывуць і заахвочваюць усіх жыць і змагацца із злыбядамі нашых дзён, із злыбядамі цяжкага беларускага жыцьця. Усім гэным ціхім і бязіменным працаўніком на беларускай ніве, па цёмных беларускіх закутках, няхай будзе чэсьць і слава!

Наваградчына.

*Н. Жальба*

пасілкаў. Паліліся беларускія песьні. Некаторыя-ж студэнты пайшлі аглядаць мястэчка, што прыгожа раскінулася над лянівай рэчкай Нараўкай у сэрцы слаўнае пушчы. Мястэчка невялікае, відаць жыве турыстыкай. У цэнтры яго месціцца Палацавы парк. Насельніцтва — галоўным чынам праваслаўныя Беларусы. На летні сезон сюды прыяжджаюць яшчэ работнікі — таксама Беларусы. Адна групка гэтых работнікаў зьвярнула ўвагу на праходзячых студэнтаў. „Гэта-ж нашыя, Беларусы!“ — пачуўся нейкі горда-вясёлы голас аднаго з работнікаў. Студэнты пацьвердзілі. Завязалася гутарка.

Тымчасам на папасе прыгатавалі вячэру, якая йзноў усіх згрупавала, і — хоць елі ў дзьве зьмены, бо не хапала прыладаў

і месца прыстале, — хутка не засталася й сьледу ад „божых дабраў“.

Адразу пасьяля вячэры памораныя студэнты пачалі ўкладацца спаць. Гуменца аказалася малое й прыйшлося распарцэлявацца: адныя засталіся ў хаце, другія палезлі на пустую тарпу і там спалі на голых жэрдках, нягледзячы на тое, што між гэтымі жэрдкамі можна было зваліцца на спакойных каровак, што ўнізе перажоўвалі корм, трэцяя разьмясьціліся на сене, паложаным на таку (калі можна ўжыць слова „разьмясьціліся“ у адносінах да палажэньня зусім аналёгічнага да палажэньня селядцоў у бочцы), а адзін аматар сьвежага паветра й прысяжны вораг коэдукацыі заснуў на возе сена пад голым небам, дзе забаўніцы-зоркі цэлую ночку сьмя-

яліся з яго, міргаючы сваімі бліскучымі вочкамі.

Сталася коэдукацыйна й весела. Сон доўга ня мог змарыць шчасьлівай грамады. На перабой рваліся песьні, прыпеўкі, жарты, апавяданьні. Ды й сена кусалася... Заснулі пасьяля першых пеўняў...

Раніцай узяліся за туалет: мыліся, вычэсвалі сена з валос і вопраткі, прасаваліся, чысьцілі боты. А найбольш было сьмеху...

Паказаліся й фатографы: адзін ціханька падыходзіў і нечакана „цыкаў“ сваім маленькім апаратам, другі доўга ладзіў сваю „страшную“ машыну, устаўляў групу ў адпаведную позу і... апарат яго фатаграфавалі зусім нечакана — і для фатографа і для „публікі“; трэці фатограф больш гаварыў пра фатаграфаваньне, але



## Што на гэта „Т-ва Разьвіцця Усходніх Зямель“?

Нядаўна (ад 4 да 10 чэрвеня), гучна праходзіў у Польшчы тыдзень, прысьвечаны г. зв. Усходнім Зямлям. Аб гэтым пісалася й гаварылася вельмі шмат, але, як мы зазначылі ў „Шляху Моладзі“ (№ 12 з 30.VI.39), — гаспадарчае падняцце нашага краю ідзе вельмі й вельмі марудна. Гэта пацвярджае, між іншым, Віленская Прамыслова-Гандлёвая Палата, якая апошнімі днямі апублікавала статыстычныя даныя за месяцы кастрычнік, лістапад і сьнежань 1938 г., з каторых, як на далані, відаць гэны „поступ“... І так, калі ўва ўсей Польшчы лік рабочых у прамысловых прадпрыемствах падняўся на 7 прац., у параўнаньні з тымі-ж месяцамі 1937 году, дык у нашым краю толькі на 1 прац. Промыслу на нашых землях, як і няма, ды й той, што ёсьць, не разьвіваецца. Таму відаць недахопы гаспадарча-эканамічнага, а што затым ідзе й культурна-асьветнага характару. Недахопы гэтыя кочуць, відаць, некаторыя польскія кругі выраўняць прыгожа - слоўнай „прадукцыяй“... Але ці гэта што паможа? — Ясна, што не!.

Бёска наша эканамічна ўсьцяж занепадае. Пакупная сіла яе падае, аб чым сьведчаць успомненыя вышэй статыстычныя даныя. Да заняпаду гэтага прычыняецца што-раз далейшае драбненьне вузкіх палосак і хутароў. Людзям становіцца цяжка пракарміцца з выдайнасыці свае зямлі, а прадаць няма чаго. Наш селянін, каб мець сякія-такія магчымасьці

да жыцця, патрабуе пашырэння сваіх вузкіх загонаў. Можна, і павінна гэта стацца коштам зямель, якія знаходзяцца ў валаданьні абшарнікаў. У сялянскіх руках зямля будзе больш і лепш радзіць, што, бязуюмна, із гаспадарственнага пункту гледжаньня ёсьць зьявішчам пажаданым і карысным. У чым-жа тады справа? Калі-ж нарэшце наступіць зямельная рэформа? Калі пашырацца сялянскія загоны? І чаму гэтага не дамагаецца Т-ва Разьвіцця Усходніх Зямель, а пхне ў наш край асаднікаў з цэнтральных польскіх зямель, для якіх няма фактычна ў нас месца, бо мясцовае насельніцтва, асабліва беларускае сялянства, душыцца, адчувае вялізарны недахоп зямлі й ня мае дзе падзецца, бо й промысел не разьвіваецца!..

3.

\* \* \*

*Ўжо ўбогая ніўка дажата,  
На ўзгорках сухіх і пясках:  
Пабрана, што градам ня сьцята,  
Што дождж у зямлю  
ўбіць ня змог.*

*І прыйдзе дзянёк той жаданы,  
Будуць дзеткі ўсалонькі пляскаць:  
Будзе голад ад іх адагнаны,  
Будзе весела ім пагуляць.  
Прыйдзе сьвята, вялікае сьвята,  
Калі хлеба пачуецца пах, —  
Стане хата сялянска багата,  
Й шчасьцем адгоняцца мукі і жах.*  
27.VII.39. Н. Жальба

Грамадзяне! Памятайце аб беларускай моладзі і прысылайце ахвяры на дапамагавы фонд беларускім немажымым а здольным вучням і студэнтам на адрыв: Red. „Slachy Moładzi“ — Wilno, Zavalnaja vul. 1—2.  
Памятуйма, што свая беларуская інтэлігенцыя найлепш дбае аб дабро для свайго Беларускага Народу



Зубр — кароль Белавескае пушчы

рабіў мала. (На зьлёце зроблена каля соткі фатаграфіяў — нажал, выйшлі яны ня ўсе).

Пасьнедаўшы рашылі паглядзець у зьярынецу славу Белавескае пушчы — зуброў, да якіх грэба было прабыць прыгожую 9-ці кілямэтровую дарогу.

А тут спаткала маленькае расчараваньне: глядзець на зуброў можна толькі здалёк, з высокіх трыбунаў, а зубры сядзяць сабе ў моцных загарадках і зусім не звачваюць увагі на глядзельнікаў — паляглі ў пясок і падымаюць хвастамі туманы пылу. Нашы глядзельнікі пачалі абражацца: „Вось там зубры! Звычайныя каровы! Ды яшчэ ў загарадках!“ Аж устаў адзін зубр, абтросься, прайшоўся: „Не, браткі, — гэта не каровы! Сапраўды,

кароль пушчы хоць і злоўлены!“ Заварушыліся фатаграфы — пачалі ладзіць свае машыны, а тым часам зубр лёг...

Экскурсія наша наглядзеўшыся й нацешыўшыся сваёй пушчай вярталася з песьнямі ў мястэчка, куды прыехаў адведаць зьлёт гр. Рыгор Шырма, радасна вітаны.

Па абедзе пайшлі ў Белавескі музэй. Тут, сапраўды, ёсьць на што паглядзець. У вялікай, прыгожай будыніне сабраныя ўсе матар’ялы, што датычаць Белавескае пушчы і яе жыцця: птушкі, зьяры, кузуркі, дрэвы, кветкі, травы — усё гэта сабраны сюды ці то ў форме памастацку зробленых чучалаў, ці то засушанае, ці то сфатаграфаванае. Вельмі цікавы адзел прысьвечаны бортніцтву: тут сабрана ўсё,

што адносіцца да пчалаводства ў пушчы; характэрна, што назовы ўсіх бортніцкіх прыладаў — толькі беларускія (пададзеныя ў чужаслове). Музэй зрабіў на экскурсантаў вялікае ўражаньне.

Выйшаўшы з музэю, стварылася „ваенная“ нарада, каторая праз колькі мінут вырашыла, што зьлёт разьдзеліцца й пакіне Белавежу. Частка разьехалася дамоў, а рэшта накіравалася ў іншыя мясцовасьці. Пры тым наша група ў ліку 7 асоб накіравалася з Белавежы ў бок Літоўскага Каменца далей пазнаваць родны Край. Вёў цяпер студэцкую экскурсію гр. Попко, малады энтузіяст Каменшчыны.

У. К.





## Z žyćcia i pracy litoŭskaje moładzi

Litoŭcy, jak zhodna ūsie śćviar-džajuć, u arhanizacyi svajho has-padarstva, svajho kulturnaha j eka-namičnaha žyćcia prajavili mnoha zdolnaści, starannaści j asiahnuli ū hetym wielmi dobryja vyniki. I jany nie spačyvujuć na laurach, a dalej pracujuć nad palepšańniem svajho bytu. Najmadniejšym-ža kličam maładych litoŭskich ziem-larobaŭ jość: „Pierahnać Daniju!“, jakaja žjaŭlajecca najpryhažejšym uzoram na ūsim śviecie ū ziemla-robskaj haspadarcy.

Kab byŭ postup i nadzieja na jašče lepšuju budućyniu, žviernuta ū Litvie vialikaja ūvaha na sia-lanskiju moładź, jaje ziemlarob-skuju ašvietu j uzhadavańnie. Z hetaj metaj stvorana arhanizacyja Maładych Ziemlarobaŭ, katoraja supracoŭničaŭe z Ziemlarobskimi Pałatami. Arhanizacyja Maładych Ziemlarobaŭ maje ciapier kala 1200 hurtkoŭ i 60 tysiać siabroŭ. Vydaje svoj tydniovy časapis „Jaunasis Ukininkas“ (Małady Ziemlarob), maje kala 1000 narod-nych damoŭ, celuju sietku bibli-jatekaŭ stałych z ahulnym likam 120,847 knižak i 126 biblijatekaŭ ruchomych (vandroŭnych) pa 50-60 tamoŭ u kožnaj. Na čale hetaje arhanizacyi staić, naznačany pre-zydentam respubliky na prapanovu ministra ziemlarobstva, staršynia Vladas Tiškus, katory byŭ zakład-čykam hetaje arhanizacyi. Staršy-nia maje svajo biuro j fachovych rādнікаŭ. U kožnym paviecie Ma-ładyja Ziemlaroby majuć sabie da pomačy ahranoma j instruktara. Kožny hurtok, aprača vybranaha saboj uradu, maje ūzhadavačuju

radu starejšych haspadaroŭ, u sklad jakoje ūvachodzie 3-5 asob. Siab-ry dzielacca na dźvie hrupy: ma-łodšaja ad 12 da 15 hadoŭ i sta-rejšaja vyšej 15 hadoŭ. Prahrama pracy škiravana pierad usim na ziemlarobskaje pryspasableńnie, pracu kulturna-ašvietuju, hra-madzkuje ūzhadavańnie j ručnyja raboty (heta apošniaje asabliva siarod džiaŭčat, lik katorych u ar-hanizacyi stanović 43 procenty ahulnaje kolkaści ūsich siabroŭ). U ramach hetaje prahramy adby-vajucca: ziemlarobskija konkursy, vystaŭki, ziemlarobskija śviaty, ha-doŭla žyvioŭ, konkursy referataŭ, čytańnia knižak, kursy, viečarŭny i h. p. Na vystaŭkach i konkur-sach pryznajucca j razdajucca roz-nyja naharody. Tak napr. u 1938 h. sarhanizavana bylo 314 vystavak, na jakich ahulaŭm pryznana naha-rodaŭ na ahulnuju sumu 45,600 litaŭ, ale naharody hetyja ū hra-šocho nia vydany, a puščany abo na kuplu ziemlarobskich pry-ładaŭ, mašynaŭ, abo na pakryćcio koštaŭ krajeznaŭčych i ziemlarob-skich ekskursijaŭ. Dla lepšaje ar-jentacyi ab pracy Maładych Lit. Ziemlarobaŭ padamo niekalki lič-baŭ z ichniaha žyćcia. Voš-ža ū 1938 h. hetaja arhanizacyja zła-dziła: 10,433 sabrańniaŭ, 1,619 imprezaŭ kulturna-ašvietnych, 734 ekskursii, 736 roznych kursaŭ 3 i 7-mi dniovych, 66 kursaŭ 3-ch tydniovych, napisana j pračytana 3,120 referataŭ i prysłana ū Centr 6,305 roznych farmularaŭ, na asno-vie jakich układajecca plan dziej-naści. Pry tym arhanizacyja mieła 41 arkiestraŭ.

## L o n

*Siñniu łazurnaŭha nieba  
lon zaćvicieŭ na paloch,  
radašć sialan i uciecha,  
mroi ab lepšych dziełkoch.*

*Vychodzić araty u pole:  
ciešyć siñ vočy jamu  
i cichnie bol łorkaje doli,  
bačačy nivu svaju.*

P. Suško

Pobač z arhanizacyjaj Maładych Ziemlarobaŭ pracujuć:šyroka vieda-maja arhanizacyja charakteru spar-tova-vajskovaha p. n. „Šaŭlisy“ (Stralcy, lik jakich siahaje niekal-ki sot tysiać), arhanizacyi skaŭtaŭ, a tak-ža arhanizacyi čysta spartovyja. Ŭsie hetyja arhanizacyi žjaŭlajucca ahulna-litoŭskimi, aprača-ž ich jość jašče partyjnyja arhanizacyi moładzi.

Ideolohična litoŭskaja moładź, tak jak i starejšaje hramadźianstva, padzielena na try ūhrupavańni: 1. „Taŭtininkaj“ (nacyjanalisty), 2. „Krikščioniu“ (chryścijanskija demakraty) i 3. „Laudininki“ (na-rodniki-ludoŭcy). „Taŭtininki“ ma-juć svaju arhanizacyju „Jaunoji Lietuva“ (Maładaja Litva), jakaja naličaŭe 40 tysiać siabroŭ i vyda-je svoj časapis „Jaunoji Karta“ (Maładoje Pakaleńnie). Arhaniza-cyjaj „Krikščioni‘aŭ“ jość „Lie-tuviu Katoliku Jaunimo Pavasario Federacija“ (Federacyja Litoŭska-je Katalickaje Moładzi „Viasna“). Maje jana 70 tysiać siabroŭ i vy-daje dla džiaŭčat časapis „Liep-snos“ (Połymia), a dla chłapcoŭ „Vyrų Žygiai“ (Hierojstva). Party-ja „Laudininkaŭ“ svaje arhaniza-cyi moładzi ciapier nia maje, ale vydaje časapis „Musu Jaunimos“ (Naša Moładź) i pašyraje svaje ūplyvy j na maładoje pakaleńnie.

Z hetaha karotkaha ahladu ba-čym, jak dobra sarhanizavanaja litoŭskaja moładź i jak jana pra-cuje. Majuć hetyja arhanizacyi j mohuć u ich pracavać maładyja Litoŭcy dziakujučy tamu, što isnu-je ichniaje niezaležnaje haspadar-stva. My, maładoje biełaruskaje pakaleńnie, u Polskim Haspadar-stvie, z niezaležnych ad nas pry-čyn, nia majem ni adnaje svaje arhanizacyi sialanskaje ci rabot-nickaje. A treba viedać, što Biełarusaŭ u Polskim Haspa-darstvie jość bołš, čymsia ūsiaho nasielnicтва ū Litvie...

j. n.



Litoŭskaja sialanskaja moładź u pachodzie ū čacie svajho śviata



## „Песні на загонах“

На беларускай літаратурнай ніве ажыўленьне. Нядаўна выйшаў зборнік вершаў С. Хмары, надовячы паявіўся зборнік маладога беларускага паэта Анатоля Івэрса п. н. „Песні на загонах.“ У друку знаходзіцца зборнік Міхася Машары. Падгатаўляюцца-ж да друку зборнікі: Н. Жальбы, Ганны Новік, П. Граніта, байкі Вінцука Адважнага і інш. Жадаць толькі трэба, каб беларускія выдавецтвы змаглі й паспявалі выдаваць іх.

Зборнік А. Івэрса невялікі, 32 бачыны, з прыгожай вокладкай, выкананай мастаком Ул. Дрэмам, і падабнай паэта; выданы выдавецтвам „Калосьсе“, а каштуе ўсяго 55 гр.

Вершы Івэрса стройныя, лёгкія, мелёдыйныя. Тэматыка іх пераважна звязаная з жыццём вёскі, з шумам жыта, паплавамі, соснамі, роднымі малюнкамі, роднай нівай, загонамі. Гэта сапраўды песні на загонах. Паэт выходзе на поле, на безбярэжныя прасторы, на пракосы, „дзе раскідаў свае гады“, выходзе, каб разгнаць тугу, бяду і каб уславіць Беларусь. Кажэ ён:

„я зораў з сабой набяру  
і жменяю сыпну-няйначай —  
на славу табе Беларусь.“

Гэтак дэкларуе паэт сваю любоў да свайго роднага Краю. А калі бываў ён на чужыне, рваўся да родных ніў, ваколіцаў: —

бо сэрца кліча моліцца,  
туды — у родны Край.

Туды, дзе хвалі Нёмана  
палошчучь берагі,  
дзе бор сасновым гоманам  
вясьне сьпявае гімн;

туды, дзе красак зьвіткі  
сьмяецца сенажаць  
дзе ў далі кладуцца ніткамі  
каля мяжы мяжэ;

туды, дзе шчоткай шчыльнаю  
ячмень да сонца стаў,  
дзе на дарогу пыльную  
сплывае сонца сталь.

Я там змагаўся з голадам,  
пазнаў там Беларусь,  
спаткаў сваю я моладасьць  
і ўсходзячу зару.

Гэтых некалькі зваротак характарызуюць творчасць Івэрса, ягоныя паэтычныя ўзлёты, мастацкасьць, лёгкасьць, плаўнасьць верша, ягоны патрыятызм.

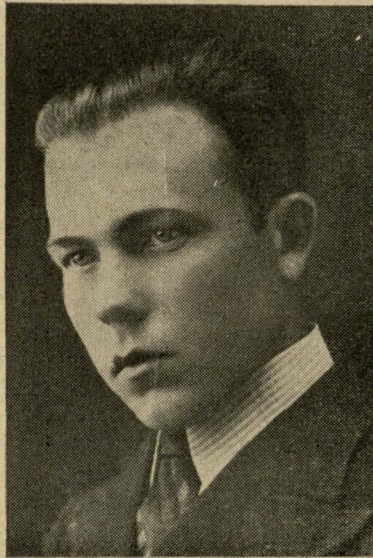
Цяжкое палажэньне вёскі, Беларусі навявае паэту сум, але ён ня плача, а заяўляе:

Шэрай восеньню з песняй па краю  
я пайду аддаць Ёй усё...

Беларусь... Не, ня будзеш ніколі,  
паза межамі з торбай хадзіць!...  
Сёньня ў далі з-за густых частаколаў  
на сінеючу далі паглядзі!...

Ня нам думу горкую думаць  
спатыкаючы нашу вясну!...

І хоць „глушыць вецер медныя парывы“, хоць „цёмнымдымам уккрыты кругазор“, паэт пяе, пяе на родных загонах, пяе на родным правільным шляху ідучы да сонца.



Анатоль Івэрс

Калі-б шукаць падабенства, дык найбліжэйшымі будуць Анатолю Івэрсу — Машара і Васілёк, так як Хмары—Танк і Льяшэвіч. Івэрс мае талент. Высьцерагацца трэба яму наўперад набору лішніх слоў, дзеля таго толькі, каб паўставаў верш, каб быў рым і рытм, бо ад гэтага надта блізка да графаманства. Варта было-б Івэрсу папрабаваць пісаць і рэчы большыя, а перад усім жадаем яму, каб далей развіваў свой талент, свае здольнасьці на выбраным шляху, узбагачваў свае вершы і новай формай, узбагачваў свой слоўнік, каб гарэў зоркай яснай, а песні ягоныя—каб далей ішлі й плылі над роднымі загонамі!...

Я—к.

Usiakuju białaruskuju kniżku,  
BIEŁARUSKIJA PAŠTOŪKI,  
hazetu najtaniej i najchutčej  
dastaniecie ў białaruskaj

kniharni „Pahonia“

Wilnia, Zavalnaja vulica № 1.

Kataloŭ białaruskich kniŭzak, na  
žadańnie, vysyłajećca darma.

## Песенька

Ласкай прыветнаю,  
казкай чароўнаю  
Ночка плыла над зямлёй,  
Гожай красуняй,  
усеўладнай князёўнаю  
Села на трон сіні свой.

Зоранькі ясныя,  
быццам дзяўчыначкі,  
Кружаць наўкол карагод, —  
Месячык беленькі  
выпаўз з хмарыначкаў  
І пакаціўся ў абход.

Гэй, ляці, месяцок,  
ў тую краіначку,  
Стройна дзе Нёман плыве!  
Глянць праз вакенца —  
ў тую хаціначку,  
Дзе мая Люся жыве!

Па ўсім пакойчыку,  
месячык беленькі,  
Хай разалецца твой сьвет,  
Ад майго імяні

Люсеньцы міленькай  
Перадай шчыры прывет!

Мо' яна збудзіцца,  
зоранька ясная,  
Вочкі адчыніць свае,  
Люсенька, золатка,  
дзеўчынка красная,  
Мо' ўспамяне і мяне...

Думкай ляту  
да Цябе я, каханая,  
Люся, анёлачак мой!...

Ласкай прыветнаю,  
казкай вяснянаю,  
Ночка плыве над зямлёй!...

Сяргей Пяюн





## Polskaja presa i Biełarusy

Biełaruski numar „Sygnałow“  
z dnia 15.VIII.1939

Ahułam polskaja presa nie prajaŭlaje zacikaŭleńnia biełaruskaj spravaj, a navat možna skazać, što bajkatuje Biełarusau. Viestki ab Biełarusach u polskich hazetach pajaŭlajuca tolki tady, jak sudziać biełaruskich intelihientau, sialan ci rabotnikaŭ, abo kali ab biełaruskaj prablemie piša zahraničnaja presa. U „normalnych-ža“ siańniašnich varunkach navat i dla vilenskaj polskaje presy Biełarusy n'a isnujuć, abo nie pavinny isnavać. Pry tym dachodzić časami aź da śmiešnaści. Voš napr. było takoj zdareńnie z „Kurjeram Wilenskim“, na bačynach jakoha hałoŭny jahony redaktar nia tak daŭna pisaŭ, što Biełarusau niama, a pašla praz niekalki dzion raptam čytajem u tym-ža samym „Kur. Wil.“ nadrukavanuju vialikimi litarami viestku, što ŭ Slonimščynie znajšlisia Biełarusy i pad ściaham „Stronnictva Ludovaha“ zajaŭlajuć, što buduć hramiść Niemcaŭ i baranić Hdanska, ci štoś padobnaha... Slovam, adnosny byvajuć časta niepavažnyja j śmiešnyja.

Pry takim amal-što ahulnym nastaŭleńni polskaje presy da Biełarusau nabirajuć asablivaha značeńnia pavažnyja adnosiny da biełaruskaje prablemy šyroka viedamaha polskaha litaraturnaha j hramadzkaha dvutydniovika—časapisu „Sygnały“, jaki vychodzić u Lvovie. Redakcyja hetaha časapisu užo niekalki raz drukavała pavažnyja artykuły ab biełaruskaj litaratury, a ciapier pašviaciła biełaruskaj spravie j kultury cely dvannaccaci-bačynny numar 75 „Sygnałow“ z dnia 15-ha žniŭnia 1939h. U numary hetym znachodzim nastupnyja cikavyja j cennyja artykuły: dr. Stanislaŭ Hrynkievič — „Ab psihičnaj pastavie Biełarusy“, ks. Adam Stankievič — „Francišk Skaryna“, Anton Navina — „Adradženskaja biełaruskaja litaratura“, „Sučasnaja biełaruskaja dramaturgija“, Ryhor Šyrma — „Biełaruskaja narodnaja pieśnia“, Jury Putrament — „Maksim Tank i biełaruskaja paezija“, dr. Jan Stankievič — „Historyja biełaruskaha jazyka“, advakat M. Škialonak — „Biełarus u śviatele historjografii“, Francišk Alechnovič — „Pačatki biełaruskaha teatru“, Uładyslaŭ Drema — 1. „Biełaruskaje narodnaje mastactva i 2. „Biełarus-

kaje mastactva ŭ historyčnaj perspektyvie“, dyr. A. Łuckievič — „Biełaruski Muzej im lv. Łuckieviča.“ U kancy-ž numeru nadrukavanu adzin tolki artykuł na temu sučasnych palityčnych mižnarodnych padziejaŭ. Aprača taho, žmiešča-na niekalki vieršaŭ biełaruskich paetaŭ: J. Puščy i Maksima Tank a ŭielmi dobrym pierakładzie na polskuju movu paeta red. K.A. Javorskaha j viedamaha litaratara J. Kamila Weintrauba. Uvieš numar bahata ilustravany padabiznami biełaruskich paetaŭ, kulturnych dziejačou, a tak-ža žnimkami niekatorych muzejnych biełaruskich eksponataŭ, biełaruskich krajavidaŭ i reprodakcyjami abrazoŭ viedamaha biełaruskaha mastaka Piotry Miranoviča.

U ŭstupie da numeru ad redakcyi čytajem, što: „Biełaruski numar „Sygnałow“ jość probaj da paznańnia spravy tak bliskaha nam (Palakam—red. „Šl. Moł.“) narodu.“

„Nia ūsie spravy tut abhavoryny. Nie pazvolila na heta pieradusim niastača miesca. U nastupnych numerach „Sygnałow“ znajduca artykuły, u jakich buduć abhavarvacca aktualnyja spravy palityčnyja j haspadarčyja biełaruskaha narodu.“

Probu „Sygnały“ sapraŭdy zrabili dobryju. Biełaruski numar pad kožnym uzhladam pradstaŭlajecca pavažna j zasluhoŭvaje na toje, kab hramadzianstva bližej z im paznajomiłasia.

Kupić „Sygnały“ možna ŭ Vilni ūva ūsiech hazetnych pradačou. Možna tak-ža vypisać „Sygnały“ i z Biełaruskaj Kniharni „Pahonia“, Wilno, Zavalnaja 1—2. Cana numeru 40 hr., z pierasyłkaj 55hr., zahranicu 60 hr.

\* \* \*

Treba adznačyć, što ŭ miesiacy lipni i žniŭni drukavaŭ cikavy artykuł ab „Pavajennaj biełaruskaj litaratury ŭ Polščy“ i niekatoryja vieršy Tank a j Mašary ŭ pierakładzie K. A. Javorskaha polski varšaŭski tydniovy časapis „Naród i Państwo.“ Aŭtaram artykułu jość biełaruski litarat Piotr Łastaŭka, katory stała prabyvaje ŭ Varšavie. Padobny jahony artykuł niadaŭna nadrukavaŭ „Ruch Slovianski.“

Artykuł P. Łastaŭki, jak my užo kazali, cikavy j dobra infarmuje polskaje hramadzianstva ab ražvićci biel. litaratury ŭ Polskim Haspadarstvie, na žal prajšoŭ u im adzin vielmi važny niedahlad. Tak u adnym miescy skazana, što



Tarhi. Ad 19.VIII da 3.IX siol. ŭ Vilni adbyvajucca čarhovyja V h. zv. Paŭnočnyja Tarhi, u časie jakich ad 26 da 28 žniŭnia adbudziecca vystaŭka drobnych i futarkovych žviarat, a ad 1 da 3 vierašnia tarhi ziołkaŭ. Na tarhi hetyja z viosak arhanizujuca ŭ Vilniu roznyja ekskursii. Voš-ža pažadana, kab Biełarusy adviedvajuć tarhi j Vilniu adviedvali pieradusim biełaruskija redakcyi, kniharni, a tak-ža Biełaruski Muzej.

U m-cy žniŭni sioleta ŭ Pinsku adbyvajucca IV Paleskija Tarhi.

Torf buduć vyvozić u Ameryku. Zlučanyja štaty Paŭnočnaj Ameryki apošnim časam pačali bajkatavać Niamieččynu, jak u žyćci kulturnym, tak i ekaničnym. U sviazi z hetym paŭstała nadzieja, što Zl. št. Paŭnočn. Ameryki, jakija dasiul vypisvali torf z Niamieččynu, dalej buduć vypisvać jaho z Polščy. Najbolš-ža torfu ŭ hranicach Rečypaspalitaŭ znachodzicca ŭ našym Krai, tak što naš torf, jaki, jak my užo pisali ŭ „Šl. Moł.“, jość vielmi cennym, moža trapić aź u Ameryku. Na padhatoŭku da vyvazu torfu atrymała užo Vilenskaja Pramystovaja Pałata ad Ministerstva Handlu j Promyslu 20,000 zl.

Treba zryvać čviet z bulby. Doš ledy pakazali, što toj kust, ci kaliva bulby, na jakim byŭ sarvany čviet, davaŭ bolš ūradžaj. A heta dzieła taho, što ŭ časie, kali pajaŭlajucca čviet j nasieńnie, nastupaje da niekatoraj miery zastoj u kružeńni sokaŭ, bo ūsie soki zužyvajucca na vytvarańnie čvietu j nasieńnia. Kali-ž čviet sarviom, dyk tady soki buduć zužyty na tvareńnie bulbinaŭ, a praz heta pavialičycca j ahulny ūradžaj bulby. Zryvańnie čvietu — praca nie ciažkaja j apiatnaja, tamu, što možna jaje daručać navat dzieciam.

Kolki j jakich časapisaŭ vychodzić u Polskim haspadarstvie? „Mały rocznik statystyczny“ padaje, što ŭ 1937 hodzie vychodziła ŭ Polskim Haspadarstvie 2,692 časapisy, z hetaha—2255 polskich, 125 ukraïnskich, 130 żydoŭskich, 8 biełaruskich, 9 rasijskich, 105 niamieckich i 60 inšych. Jak bačym, biełaruskaja presa pradstaŭlajecca vielmi skromna, ale nia z viny Biełarusau, a dzieła taho, što niama naležnych abstavinaŭ dla ražvićcia. Viedama, što ūłady zusim nie davali dazvolu na vydavańnie biełaruskich časapisaŭ. I tak, z pryčyny nia-prychilnych adnosinaŭ Vil. Haradz. Starastva nie zmahli pajavicca nastupnyja biel. časapisy: „Narodnaja Krynica“, „Sialanskaja hazeta“, „Zolak.“

ŭ Vilni žyvie ūvieš litaraturny biełaruski maładniak, a tolki małaja častka prabyvaje ŭ rodných vioskach. Faktyčna jość jakraz naadvarot: usie badaj biel. paety stała žyvuć na vioscy, a tolki małaja častka i to časova prabyvaje ŭ Vilni. Praŭda, adnak, što Vilnia jość biel. litaraturnym i ahułam biełaruskim kulturnym centram u Rečypaspalitaŭ.

Z. B.



# ШТО ЧУВАЦЬ

— Падзеі на міжнароднай арэне тэмаюць разыгрывацца што-раз хутчэй. Як прадказвалі знаткі, што канец месяца жніўня і верасень прынасуць многа навінаў і расшчупаюць падзеяў, так здаецца і будзе. Некаторыя публіцысты кажуць, што ўжо настаў рашаючы перыяд крызысу. Галоўным пунктам трывогі зьяўляецца Гданск. Барацьба слоўная і дыплёматычная за гэтае места між Польшчай і Нямеччынай з кожным днём становіцца вострайшай.

Асабліва востра пачалі атакаваць Немцы Палякоў пасля зьезду польскіх легіёнаў у Кракаве, які адбыўся 6-га жніўня і на якім Маршал Рыдз-Сьміглы сказаў прамову, заяўляючы што гвалт заданы слай мусіць быць слай адпёрты, ды што Польшча уважае Гданск за лёгкія свайго гаспадарчага арганізму, зьвязаныя з Польскім Гаспадарствам цэлым стагодзьдзямі.

Павадыр-жа гітлераўцаў у Гданску Фэрстэр, каторы часта адведвае Гітлера і мае з ім нарады, заяўляе, што Гданск ужо хутка будзе далучаны да Нямеччыны. Прэса нямецкая вядучы антыпольскую прапаганду дамагаецца ўжо ня толькі Гданску, але Памор'я, Пазнаншчыны і Шлёнску. Пры тым мін. Гэбэльс у газэце „Angriff“ заявіў, што на ўсходзе Эўропы павінны быць зьменены ўсе граніцы ўстаноўленыя Вэрсальскім Трактатам... У Гданску Немцы сарганізавалі цэлую сваю армію, якая мае бараніць Гданск, калі-б наступала на яго польскае войска, якое стаіць там недалёка ў поўнай пагатове і, як пішуць польскія газэты, войска гэта пойдзе на Гданск, калі Немцы захочуць далучыць яго да свайго гаспадарства.

Бачачы гэта, Англія і Францыя праз сваіх дыплёматычных прадстаўнікоў паведамлілі Бэрлін, што Польшча мае ў справе Гданска запэўненую помач Англіі і Францыі.

Тымчасам Гітлер веў нарады з міністрам загранічных спраў Італіі, які адведаў Нямеччыну, а так-жа з камісарам Лігі Народаў у Гданску, каторы так-жа адведаў Гітлера. Кажуць, што на гэных нарадах рашаліся лёсы Гданска. Пасля разыйшліся чуткі аб розных міжнародных канфэрэнцыях, на якіх мірным шляхам мела-б быць разьвязаная справа гданская, а як будзе з ёю — яшчэ цяжка згадаць.

— Цяпер ходзяць чуткі, што Нямеччына хоча ўтварыць свой пратэктарат над Мадзяршчынай, якая аднак на гэта не згаджаецца; у гэтай справе мадзярскі міністр загранічных спраў адведаў надовячы Гітлера і Муссолініа.

— У Гішпаніі ў нутранай барацьбе генэралаў за ўладу перамаглі „фалянгістыя“, каторыя стаяць за цеснае супрацоўніцтва з Італіяй і Нямеччынай.

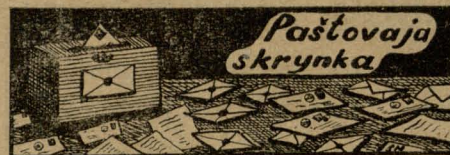
— У Абісініі і Альбаніі Італьянцы ніяк ня могуць спакойна сядзець, трывожаць іх усьцяж паўстаньні, бунты паняволеных імі народаў. Дзеля таго, быццам, Муссоліні прапануе каралю Ахмэд Зогу вярнуцца ў Альбанію, а Нэгусу Гайле Сэлязія ў Абісінію, —ясна, падпарадкоўваючы іх Італьянскай уладзе, —каб успакоілі насельніцтва, а за гэта дастануць яны цёплыя, добра-платныя пасады. Ахмэд Зогу прапанову гэту адкінуў, адказ нэгуса яшчэ няведамы.

— Гэтак званая малая японска-савецкая вайна ў Азіі ідзе далей і ёсьць знакі, што можа расшырыцца, хоць на Сахаліне, дзе зьбягаюцца савецкія і японскія інтарэсы, і дзе так-жа быў між Японіяй і СССР канфлікт, Японцы пайшлі на ўступкі.

— Тьентсін — галоўны трывожны пункт у адносінах Японіі да Англіі, Францыі і Злучаных Штатаў Паўночн. Амэрыкі — заліла вялізарная паводка. Страты аграмадных. Гіне маса людзей, а японскія жаўнеры, хоць стаяць па грудзі ў вадзе, далей кантралюць граніцаў міжнародных канцэсіяў.

## Найвялікшая сэнсацыя—Немцы і Саветы заключаюць дагавор аб ненападаньні

22.VIII.39, як пярэн з чеба, абляцела сьвет вестка, што Нямеччына і СССР дайшлі да паразумленьня і 23.VIII.39 падпісваюць дагавор аб узамным ненападаньні. Сталася гэта тады, калі ваенныя дэлегаты Англіі і Францыі сядзелі ў Маскве і вялі перагаворы з савецкімі камандзэрамі аб супольным фронце супроць Нямеччыны... Міністр загранічных спраў Нямеччыны зараз-жа выехаў у Маскву. Дагавор гэты для ўсіх быў неспадзеўкай, узмацняе ён Нямеччыну, і выклікаў яшчэ большае напружаньне ў міжнародных адносінах. Урады Францыі, Англіі, а нават Японіі, якая так-жа заскочана нямецка-савецкім дагаворам, адбываюць нарады. У Грэцыі, Турэчыне, Галяндыі, Англіі ідзе частковая мабілізацыя. Кароль Бэльгіі склікае на мірную канфэрэнцыю нэўтральныя гаспадарствы: Данію, Нарвэгію, Швэцыю і Фінляндыю. У Латвіі і Эстоніі так-жа вялікая трывога. Для Гданскай справы найбольш трывожным часам мае быць дзень 25 жніўня, калі ў Гданск прыедзе нямецкі карабель „Коепігсберг“, або 27 жніўня, калі Немцы ўрачыста будуць сьвяткаваць 25-я ўгодкі перамогі над Расейцамі пад Таннэнбэргам, ці ўрэшце час 3—9 верасня, у якім адбудзецца кангрэс гітлераўцаў у Нормыбэрге.



**М. Васільку:** Артыкул ахвотна друкуем і просім пісаць часьцей. Прывітаньне!

**З:** Матарыялы атрымалі, дзякуем, часткова выкарыстоўваем і просім не забываць надалей. Прывітаньне!

**Г. Дзям:** Прысланыя матарыялы да друку, нажалі не падходзяць. Беларуска пліткі М. Забэйды-Суміцкага можаце выпісаць з фірмы: „Uniwersal“, Wilno, ul. Wielka 9. Цана аднае пліткі 3 зл. Да гэтага дайшла-б яшчэ невялікая аплата за перасылку.

**А. Вяліч:** Адказ у справе беларускіх плітак, як вышэй. „Шлях Мол.“ высылаем і просім парупіцца аплаціць падпіску.

**Г. Новік:** Атрымалі, адказ будзе пісьмом. Верш славабаваты. Прывітаньне!

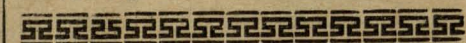
**У. Анушк—чу:** Vieršy słabavatyja, karespandencuja nia projdzie praz cenzuru, dziela taho nia možam nadrukavać.

**К. М.:** Матарыялы да друку, нажалі, не падходзяць, вершы слабыя і ня радзім іх Вам зусім пісаць. Аб дэмаралізацыі на вёсцы ў гэтым нумары шырока пішам. Дужа дэשמся, што сабіраеце грошы і думаеце купіць сабе беларускую бібліятэчку. Яна Вам многа дасьць карысьці. Прывітаньне!

**П. Сушко:** Матарыялы атрымалі, дзякуем, у меру магчымасьці будзем выкарыстоўваць. „Шл. Мол.“ высылаецца Вам акуратна. Прывітаньне!

**Andreju Hořasu:** Vieršy atrymalі, ale jašče nie razhledzili, bo ich šmat. Zrobim heta krychu pažniej. Duža ciešymsia vašym patryjatyzmam, a za stojkašć — češć Vam i slaval...

Усім хто прыслаў адрасы на высылку пробных нумароў „Шл. Мол.“ шчырая падзяка!



Парупіцеся прыслаць заказ (5 зл.) на зборнік твораў беларускай наваеннай паэзіі (Анталёгію). Справа гэта пільная! Калі ня маеце ўсіх грашэй самі, то зьбяраце іх спосабам складчыны.

Заказы прысылайце на адрас рэдакцыі „Ш.М.“ і „Калесья“. Вільня, Завальная 1—2.



„Шлях Моладзі“ друкуецца ў Беларускай Друкарні ім. Фр. Скарыны ў Вільні (Завальная вул. 1—2) коштам працы: Я. Багдановіча, Я. Найдзюка і А. Шутовіча.

Адрыс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Завальная вуліца № 1—2 (Wilno, Zawalna 1—2).

„ШЛЯХ МОЛАДЗІ“ выходзіць два разы ў месяц: 5 і 25. Падпіска на год 2 зл. і 50 гр., на паўгода 1 зл. 50 гр., на 3 мес.—75 гр. Цана аднаго экзэмпляра 15 грошаў. — Заграніцу ўдвай даражэй. — Нумар каартатэкі „przekazu rozrachunkowego“ 59.